



RELAXSESSEL/RECLINING CHAIR/ FAUTEUIL RELAX

DE AT CH

RELAXSESSEL

Kurzanleitung

FR BE

FAUTEUIL RELAX

Guide de démarrage rapide

PL

FOTEL OGRODOWY

Krótką instrukcją

SK

RELAXAČNÉ KRESLO

Krátky návod

DK

LIGGESTOL

Kort vejledning

HU

NAPOZÓÁGY

Rövid útmutató

GB IE

RECLINING CHAIR

Short manual

NL BE

RELAXSTOEL

Korte handleiding

CZ

RELAXAČNÍ KŘESLO

Krátký návod

ES

SILLÓN-TUMBONA

Guía rápida

IT

SEDIA SDRAIO RELAX

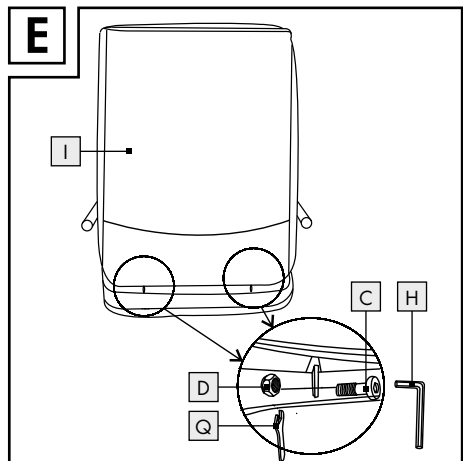
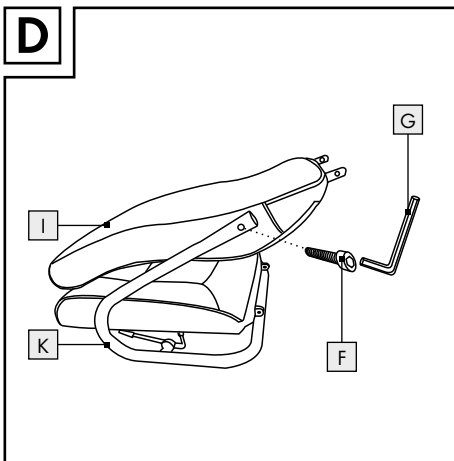
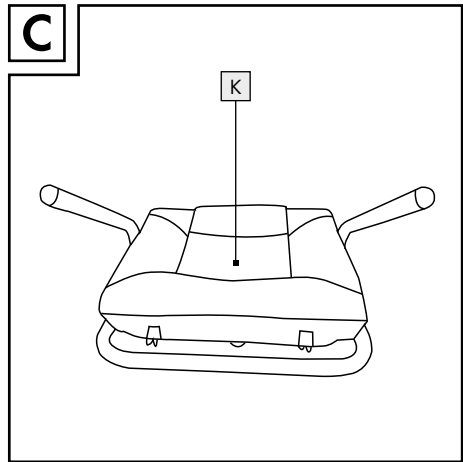
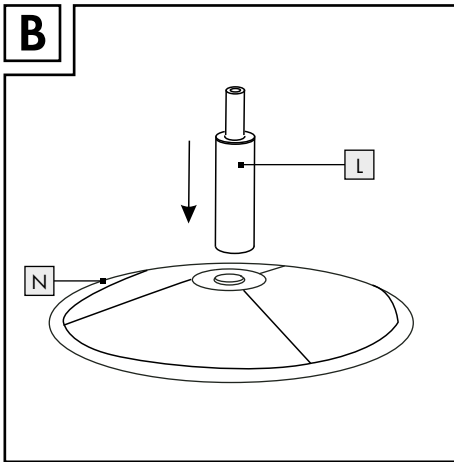
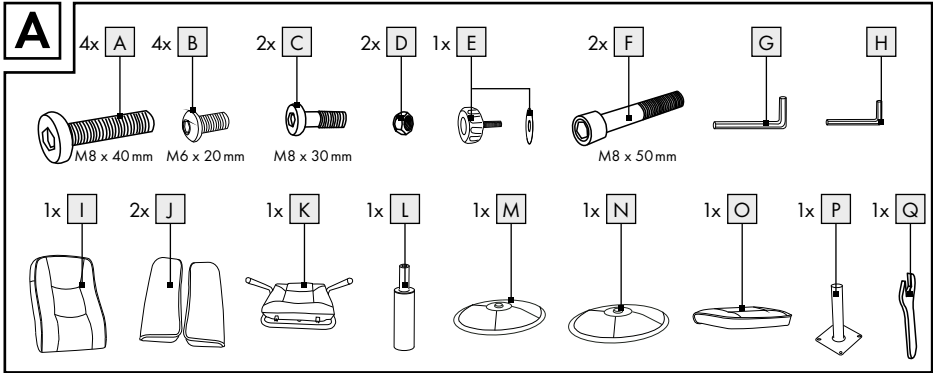
Guida rapida

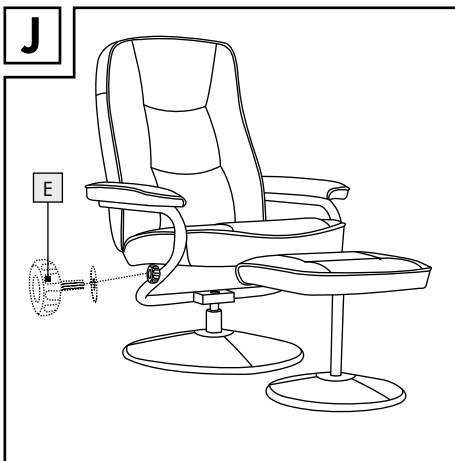
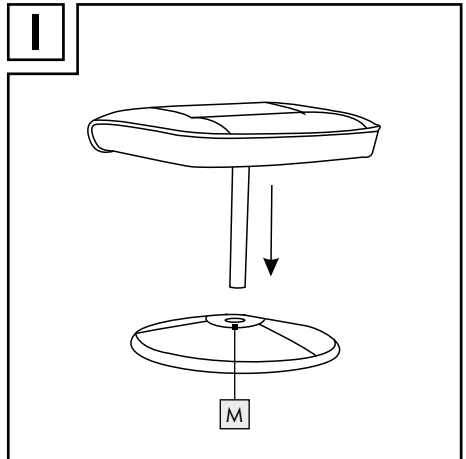
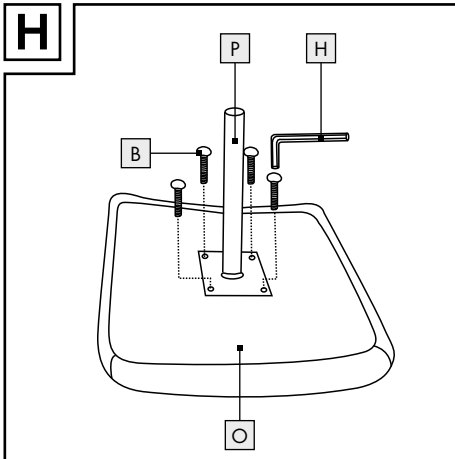
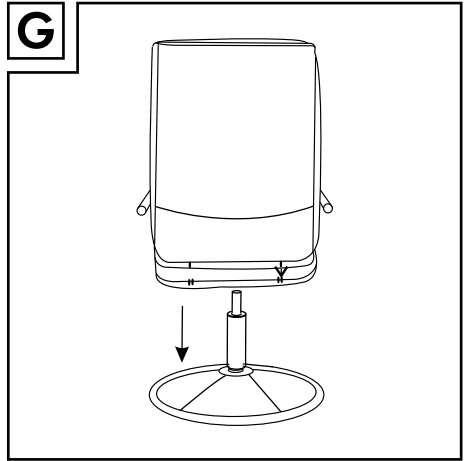
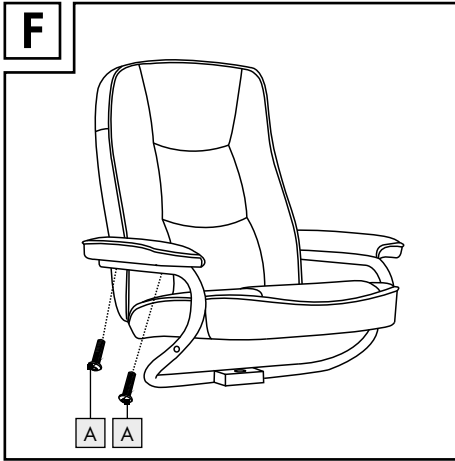
SI

POČIVALNIK




Kratka navodila

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE	Short manual	Page	8
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	10
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	12
PL	Krótką instrukcją	Strona	14
CZ	Stručný návod	Strana	16
SK	Krátky návod	Strana	18
ES	Guía rápida	Página	20
DK	Kort vejledning	Side	22
IT	Guida rapida	Pagina	24
HU	Rövid útmutató	Oldal	26
SI	Kratka navodila	Stran	28





Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Relaxsessel

● Einleitung



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 421 145_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNING! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für die Verwendung im privaten Innenbereich vorgesehen und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

● Lieferumfang

- 1 Relaxsessel mit Fußhocker (inklusive Montage-material)
- 1 Montageanleitung


● Technische Daten

- Maße Sessel (B x H x T): ca. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm
- Maße Hocker (B x H x T): ca. 46 x 41 x 40 cm
- Sitzhöhe: ca. 47 cm
- Max. Belastung: 110 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

-  **WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial und enthaltene Kleinteile von Kindern fern. Ansonsten besteht Erstickungsgefahr!
- Das Produkt ist kein Klettergerät!
- Verwenden Sie das Produkt nur für den angegebenen Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Befestigungen, um sicherzustellen, dass diese fest angezogen sind.
- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Artikels von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen.
- Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund auf, andernfalls könnte das Produkt instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 110 kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.
- Das Produkt darf immer nur von einer Person verwendet werden.
- Setzen Sie sich niemals auf die Rückenlehne oder die Armlehnen.
- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Stehfläche, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.

⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● Montage

- Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu beschädigen, wenn Sie die Verpackung mit einem Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand öffnen.
- Nehmen Sie die einzelnen Teile des Produkts aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile enthalten sind (siehe Abb. A).

- Montieren Sie das Produkt wie in den Abbildungen B bis J dargestellt.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie ein fusselfreies, sauberes Tuch und, falls erforderlich, ein sauberes, feuchtes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich



Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
	Safety information Instructions for use
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!

Reclining Chair

● Introduction



This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 421145_2201.

WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



● Intended use

This product is only intended for private indoor use and is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

- 1 Reclining chair with footstool (including assembly materials)
- 1 Set of assembly instructions

● Technical date

Armchair dimensions

(W x H x D): approx. 78 x 95–104.5 x 80–108 cm

Footstool dimensions

(W x H x D): approx. 46 x 41 x 40 cm


Seat height: approx. 47 cm

Max. user weight: 110 kg



Safety notes

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS; PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.
- Keep the packaging material and small parts supplied out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- This product is not a climbing frame!
- Only use the product for the stated use.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product in good condition. Do not use the product if damage is visible or suspected.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that all parts are undamaged and correctly assembled. Improper assembly may result in injury. Damaged parts could impact safety and function.
- Verify the product is stable before use.
- Regularly check all fastenings to ensure that they properly tightened.

- It is advisable to have the product mounted by a competent person.
- Before use, place the product on a level, firm surface, otherwise the product could become unstable and tip to the side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.
- Observe the maximum load capacity of 110 kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.
- The product may only be used by one person at a time.
- Never sit on the backrest or armrests.
- Do not stand on the product.
- Do not use this product as a standing surface, stepladder or for bouncing on.

⚠ RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the above safety notes or through incorrect handling.

● Assembly

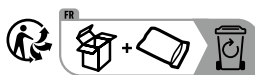
- Please be sure not to damage the product when opening the packaging with a knife or other sharp object.
- Remove the individual product parts from the packaging.
- Check that all parts are present (see Fig. A)
- Assemble the product according to the illustrations B to J.

● Cleaning and care

- Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents.
- Use a non-fluffing clean cloth and if necessary a clean damp cloth to remove stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés

	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !

Fauteuil relax

● Introduction



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet.

En scannant le code QR, vous accédez

directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 421145_2201, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.



● Utilisation conforme

Le produit est uniquement conçu pour une utilisation dans un cadre privé, et ne convient pas à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

1 fauteuil de relaxation avec repose-pied (matériel de montage inclus)

1 notice de montage

● Caractéristiques techniques

Dimensions du fauteuil
(l x h x p) : env. 78 x 95 - 104,5 x 80 - 108 cm

Dimensions du
repose-pied (l x h x p) : env. 46 x 41 x 40 cm


Hauteur d'assise : env. 47 cm

Charge max. : 110 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CETTE NOTICE ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE REMISE DU PRODUIT À UNE TIÈRE PERSONNE.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
Ne laissez jamais des enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.
- Gardez les matériaux d'emballage et les petits éléments fournis hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie !
- Le produit n'est pas une structure à escalader !
- N'utilisez le produit que pour l'usage indiqué.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le produit pour repérer la présence de dommages ou traces d'usure. Utilisez uniquement le produit en parfait

état. N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Vérifiez que tous les éléments sont en parfait état et correctement montés. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement du produit.

- Veillez à ce que le produit soit stable avant de l'utiliser.
- Vérifiez régulièrement toutes les fixations afin de s'assurer qu'elles sont bien serrées.
- Nous vous recommandons de confier le montage de cet article à un spécialiste.
- Avant utilisation, assurez-vous que le produit se trouve sur une surface stable et plane. Dans le cas contraire, le produit pourrait se trouver en position instable et tomber ou basculer sur le côté. Des blessures ou dommages matériels peuvent en résulter.
- Notez que la charge maximale supportée est de 110 kg. Lorsque cette limite de poids est dépassée, il existe un risque de blessures et / ou de dommages matériels.
- Le produit doit toujours être utilisé par une seule personne.
- Ne vous asseyez jamais sur le dossier ou les accoudoirs.
- Ne vous mettez pas debout sur le produit.
- N'utilisez pas ce produit comme support, escabeau ou encore pour sauter.

⚠ RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS ! Nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents pouvant survenir en raison d'une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.

Montage

- Veillez à ne pas endommager le produit lorsque vous ouvrez l'emballage avec un couteau ou un autre objet pointu.
- Retirez de l'emballage chacun des éléments du produit.

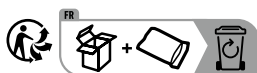
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes (voir fig. A).
- Montez le produit comme représenté sur les figures B à J.

Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux et, si nécessaire, un chiffon propre et légèrement humidifié pour éliminer les salissures tenaces.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr



BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies Instructies
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!

Relaxstoel

Inleiding



Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 421145_2201 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.



Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik binnenshuis en is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Omvang van de levering

- 1 relaxfauteuil met voetenbankje (inclusief montage materiaal)
- 1 montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen fauteuil

(b x h x d): ca. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm

Afmetingen bankje

(b x h x d): ca. 46 x 41 x 40 cm

Zithoogte: ca. 47 cm

Max. belasting: 110 kg



Veiligheidsinstructies

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft.

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd het verpakkingsmateriaal en de inbegrepen kleine onderdelen uit de buurt van kinderen. Anders is er kans op verstikking!
- Het product is geen klimtoestel!
- Gebruik het product alleen voor het beoogde gebruiksdoeleinde.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Gebruik het product alleen als het in onberispelijke staat verkeert. Gebruik het product niet als er beschadigingen zichtbaar zijn of als u deze vermoedt.
-  **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn en correct zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat letselgevaar. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.

- Let voor het gebruik van het product op de juiste stabiliteit.
- Controleer regelmatig alle bevestigingen om ervoor te zorgen dat deze stevig zijn vastgedraaid.
- Wij raden aan om de montage van het artikel door een vakkundige persoon te laten uitvoeren.
- Plaats het product voor het gebruik op een vlakke, stevige ondergrond, anders kan het product instabiel worden en opzij vallen of kantelen. Dit kan leiden tot verwondingen of materiële schade.
- Houd rekening met de maximale belastbaarheid van 110 kg. Als deze gewichtsgrens wordt overschreden, kan dit leiden tot verwondingen en/of materiële schade.
- Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Ga nooit op de rugleuning of de arMLEUNINGEN zitten.
- Ga niet op het product staan.
- Gebruik dit product niet om erop te staan, als opstapje of als springmogelijkheid.

⚠ KANS OP MATERIËLE SCHADE! Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen die ontstaan door het niet opvolgen van bovenstaande veiligheidsinstructies of door onjuiste omgang met het product.

● Montage

- Zorg ervoor dat u het product niet beschadigt als u de verpakking met een mes of een ander scherp voorwerp opent.
- Haal de afzonderlijke onderdelen van het product uit de verpakking.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn (zie afb. A).
- Monteer het product zoals op de afbeeldingen B t/m J is aangegeven.

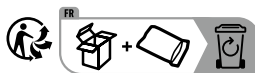
● Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen bijtende of agressieve schoonmaakmiddelen.

- Gebruik een pluisvrije, schone doek en, indien nodig, een schone, vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.





Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800022537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!

Fotel ogrodowy

Wstęp



Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przekaże Ci bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 421145_2201 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dotęczyć.



Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w prywatnych pomieszczeniach, a nie do zastosowania komercyjnego.

Zawartość

- 1 fotel do relaksu z podnóżkiem (wraz z materiałem montażowym)
- 1 instrukcja montażu

Dane techniczne


Wymiary fotela
(szer. x wys. x głęb.): ok. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm


Wymiary podnóżka
(szer. x wys. x głęb.): ok. 46 x 41 x 40 cm
Wysokość siedzenia: ok. 47 cm
Maks. obciążenie: 110 kg



Wskazówki bezpieczeństwa

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ.

- 

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiał opakowaniowy i małe części należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Produkt nie jest drabinką do wspinaczek!
- Produktu należy używać wyłącznie do przewidzianego rodzaju zastosowania.
- Produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Produktu należy używać tylko jeśli jest w nienagannym stanie. Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że takie mogą być.
- 

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! Należy upewnić się, że żadne części nie są uszkodzone i zostały zamontowane w należyty sposób. W przypadku

wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.

- Przed użyciem należy sprawdzić właściwą stabilność produktu.
- Należy regularnie kontrolować wszystkie mocowania, aby upewnić się, że są mocno dokręcone.
- Zaleca się zlecenie montażu produktu osobie posiadającej odpowiednią wiedzę fachową.
- Produkt przed użyciem należy ustawić na równym, twardym podłożu, w przeciwnym razie mógłby on utracić stabilność, przechylić się na bok lub przewrócić. Może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.
- Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia 110 kg. Jeśli zostanie przekroczona ta granica wagi, może dojść do obrażeń ciała i / lub szkód rzeczowych.
- Produktu może używać tylko jedna osoba naraz.
- Nigdy nie siadać na oparciu lub podłokietnikach.
- Proszę nie stawać na produkcie.
- Na tym produkcie nie należy stawać, używać go jako drabiny ani skakać po nim.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH! Nie odpowiadamy za wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa lub niewłaściwym obchodzeniem się.

● Montaż

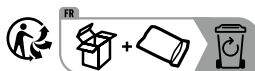
- Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić produktu, jeśli otwiera się opakowanie nożem lub innym ostrym przedmiotem.
- Wyjąć poszczególne części produktu z opakowania.
- Sprawdzić, czy wszystkie części są zawarte w zestawie (patrz rys. A).
- Produkt zmontować zgodnie z rysunkami od B do J.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Do usuwania uporczywych zabrudzeń należy używać czystej, niestrzępiącej się szmatki, a w razie potrzeby także czystej, wilgotnej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.




Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů	
	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!

Relaxační křeslo

● Úvod



Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 421 145_2201 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznámte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.



● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k použití pouze v soukromém interiéru, není vhodný pro podnikatelské účely.

● Obsah dodávky

- 1 relaxační křeslo se stoličkou (včetně montážního materiálu)
- 1 návod k montáži

● Technická data

Rozměry křesla

(š x v x h): cca 78 x 95 - 104,5 x 80 - 108 cm

Rozměry stoličky

(š x v x h): cca 46 x 41 x 40 cm


Výška sezení: cca 47 cm

Maximální nosnost: 110 kg



Bezpečnostní upozornění

TENTO NÁVOD SI DOBRĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDEJTE SOUČASNĚ I JEHO VEŠKEROU DOKUMENTACI.

- 
⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTÍ! Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Uchovávejte obalový materiál a obsažené malé díly mimo dosah dětí. Jinak hrozí nebezpečí udušení!
- Výrobek není prolézačka!
- Používejte výrobek jen k určenému účelu.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebený. Používejte jen výrobek v bezvadném stavu. Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením nebo jestliže se domníváte, že má vady.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Zkontrolujte, jestli jsou všechny díly nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.
- Při používání výrobku dbejte na správnou stabilitu.

- Kontrolujte pravidelně pevné utažení všech přípevnění.
- Doporučuje se, aby montáž výrobku provedla odborně způsobilá osoba.
- Před použitím postavte výrobek na rovný a pevný podklad, jinak může být nestabilní, padnout do strany nebo se převrátit. Následkem mohou být zranění nebo věcné škody.
- Dbejte na maximální nosnost 110 kg. Překročení tohoto váhového limitu může mít za následek zranění a/nebo škody na majetku.
- Výrobek smí používat jen jedna osoba.
- Nikdy si nesedejte na opěradlo nebo loketní opěrky.
- Nestavte se na výrobek.
- Nepoužívejte tento výrobek jako plochu pro stání, žebřík nebo možnost ke skákání.

⚠ NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD! Neručíme za nehody způsobené nerespektováním bezpečnostních pokynů nebo nesprávným zacházením.

● Montáž

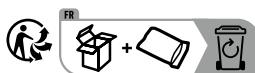
- Při otevírání obalu nožem nebo jiným špičatým předmětem dávejte pozor, abyste výrobek nepoškodili.
- Vyjměte jednotlivé díly výrobku z obalu.
- Zkontrolujte, jestli jsou v obsahu všechny díly (viz obr. A).
- Montujte výrobek podle obrázků B až J.

● Čištění a ošetřování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Na odstranění nečistot použijte čistý hadr, který nepouští vlákna a v případě odolných nečistot čistý vlhký hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu. Logo Triman platí jen pro Francii.




○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!

Relaxačné kreslo

● Úvod



Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete

priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 421145_2201 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

VAROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydaťte i všetky podklady.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba na používanie v súkromnom interiéru a nie pre komerčné účely.

● Obsah dodávky

- 1 relaxačné kreslo s podnožkou (vrátane montážneho materiálu)
- 1 návod na montáž

● Technické údaje

Rozmery kresla

(Š x V x H): cca 78 x 95 - 104,5 x 80 - 108 cm

Rozmery podnožky

(Š x V x H): cca 46 x 41 x 40 cm


Výška sedadla: cca 47 cm


Max. zaťaženie: 110 kg



Bezpečnostné upozornenia

TENTO NÁVOD SI DOBRE USCHOVAJTE! V PRÍPADE POSTÚPENIA VÝROBKU TRETÍM OSO BÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY.

- 

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.
- Obalový materiál a v ňom obsiahnuté drobné diely držte vždy mimo dosahu detí. Inak hrozí nebezpečenstvo zadusenia!
- Výrobok nie je určený na lezenie!
- Výrobok používajte iba na uvedené účely.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte vzhľadom na poškodenie alebo opotrebovanie. Výrobok používajte, iba ak je v bezchybnom stave. Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.
- 

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborné namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu výrobku.
- Pravidelne kontrolujte všetky upevnenia a uistite sa, či sú pevne utiahnuté.
- Montáž výrobku odporúčame prenechať odborníkovi.
- Pred používaním postavte výrobok na rovný, pevný podklad, inak môže byť nestabilný a spadnúť nabok alebo sa prevrátiť. Môže to viesť k poraneniám alebo k vzniku vecných škôd.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť 110 kg. Prekročenie hmotnostného limitu môže viesť k poraneniám a/alebo k vzniku vecných škôd.
- Výrobok smie vždy používať iba jedna osoba.
- Nikdy si nesadajte na chrbtovú opierku alebo lakťové opierky.
- Nestavajte sa na výrobok.
- Tento výrobok nepoužívajte ako plochu na státie, ako schodíky ani na skákanie.

⚠ NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ! Neručíme za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerešpektovania predtým uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie.

● Montáž

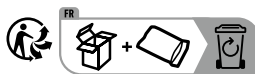
- Dajte pozor, aby ste nepoškodili výrobok, ak obal otvárate nožom alebo iným špicatým predmetom.
- Vyberte jednotlivé časti výrobku z balenia.
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky časti (pozri obr. A).
- Výrobok zmontujte podľa obrázkov B až J.

● Čistenie a starostlivosť

- Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky.
- Na odstránenie odolných nečistôt používajte čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna, alebo v prípade potreby čistú, vlhkú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.






Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

◦ možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Servis

(SK) Servis Slovensko
 Tel.: 0800 008 158
 E-pošta: owim@lidl.sk

Legenda de pictogramas utilizados	
	Advertencias de seguridad
	Instrucciones de uso
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!

Sillón-tumbona

● Introducción



Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 421145_2201, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.



● Uso adecuado

Este producto ha sido concebido exclusivamente para su uso en entornos privados cerrados, nunca para un uso comercial.

● Volumen de suministro

- 1 sillón de relax con reposapiés (incluye material de montaje)
- 1 instrucciones de montaje

● Características técnicas

Dimensiones del sillón

(An x Al x P): aprox. 78 x 95 - 104,5 x 80 - 108 cm

Dimensiones del taburete

(An x Al x P): aprox. 46 x 41 x 40 cm

Altura del asiento: aprox. 47 cm

Carga máx.: 110 kg



Advertencias de seguridad

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES ADECUADAMENTE! ADJUNTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS.

- 
¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.

- Mantenga el material de embalaje y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. ¡En caso contrario, existe peligro de asfixia!
- ¡El producto no está pensado para subirse a él!
- Utilice el producto exclusivamente para el uso indicado.
- Antes de cada uso revise el producto para detectar daños o signos de desgaste. El producto debe encontrarse en perfecto estado para poder utilizarse. No utilice el producto si detecta o sospecha de algún tipo de daño.

- 
¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente y sin daños. Si el montaje no se realiza adecuadamente podrían producirse lesiones. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento.

- Asegúrese de que el producto está estable antes de utilizarlo.
 - Revise periódicamente que todas las uniones están fijadas para garantizar la correcta seguridad.
 - Se recomienda que el montaje del artículo se lleve a cabo por personal especializado.
 - Antes de utilizar el producto, colóquelo sobre una superficie firme y plana; de lo contrario, el producto podría desestabilizarse y caer hacia un lado o volcar. Esto puede provocar lesiones y daños materiales.
 - Tenga en cuenta la carga máxima de 110 kg. Si se supera este límite de peso, podrían provocarse lesiones graves y/o daños materiales.
 - El producto solo debe utilizarse siempre por una persona.
 - Nunca se sienta sobre el respaldo o los reposabrazos.
 - Nunca se ponga de pie sobre el producto.
 - No utilice este producto como escalera o como superficie para ponerse de pie o saltar.
- ⚠ ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** No asumiremos responsabilidad alguna por accidentes provocados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad anteriormente descritas o por un manejo inadecuado del producto.

● Montaje

- Asegúrese de no dañar el producto al abrir el embalaje con un cuchillo o cualquier otro objeto afilado.
- Saque del embalaje cada una de las piezas del producto.
- Compruebe que estén todas las piezas (ver fig. A).
- Monte el producto tal como se indica en las imágenes B a J.

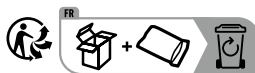
● Limpieza y cuidado

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.

- Utilice un paño limpio y sin pelusas y, si fuera necesario, un paño limpio y humedecido para eliminar la suciedad persistente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Déshelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende

	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!

Liggestol

● Indledning



Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 421 145_2201 og downloade den.

ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet til privat brug i indvendige rum og ikke til erhvervs-mæssig brug.

● Leverede dele

- 1 relaxstol med fodskammel (inklusive monteringsmateriale)
- 1 monteringsvejledning


● Tekniske data

- Mål stol (B x H x D): ca. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm
- Mål skammel (B x H x D): ca. 46 x 41 x 40 cm
- Sædehøjde: ca. 47 cm
- Maks. belastning: 110 kg



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT! HVIS DU GIVER PRODUKTET VIDERE TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER OGSÅ VIDERE GIVES.

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
 - Hold emballagen og medfølgende smådele på afstand af børn. Ellers er der fare for kvælning!
 - Produktet er ikke et klatrestativ!
 - Anvend kun produktet til det angivne formål.
 - Kontroller produktet for beskadigelse eller slitage før hver ibrugtagning. Anvend kun produktet i fejlfri tilstand. Anvend ikke produktet i tilfælde af synlige eller formodede skader.
- ▲ **FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!** Kontroller at alle dele er ubeskadiget og monteret korrekt. Ved forkert montering er der fare for tilskadecomst. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen.
 - Vær opmærksom på produktets rigtige stabilitet inden brug.
 - Kontroller alle fastgørelses-elementer regelmæssigt for at være sikker på, at disse er fastspændte.
 - Det anbefales, at få en fagkyndig person til at samle produktet.

- Produktet stilles inden brug på en jævn, fast undergrund, ellers kan produktet blive ustabilt og falde eller vippe om på siden. Dette kan føre til kvæstelser eller materielle skader.
- Vær opmærksom på den maksimale bæreevne på 110 kg. Hvis denne vægtgrænse overskrides, kan dette føre til personskader og / eller materielle skader.
- Produktet må altid kun anvendes af en person.
- Sæt dig aldrig på ryglæn eller armlæn.
- Stil dig ikke op på produktet.
- Anvend ikke dette produkt som ståflade, trappestige eller til at hoppe på.

⚠ RISIKO FOR MATERIELLE SKADER! Vi hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af manglende overholdelse af ovenstående sikkerhedsanvisninger eller på grund af forkert håndtering.

● Montering

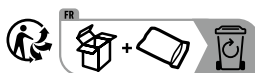
- Vær opmærksom på ikke at beskadige produktet, når du åbner emballagen med en kniv eller en anden spids genstand.
- Tag alle dele af produktet ud af emballagen.
- Kontroller, om alle dele er indeholdt (se afbildning A).
- Monter produktet som vist i afbildningerne B til J.

● Rengøring og pleje

- Brug ingen skrappe eller aggressive rengøringsmidler.
- Brug en fugtfri, ren klud og om nødvendigt en ren, fugtig klud til at fjerne genstridigt snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.





Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udgjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Service

DK Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!

Sedia sdraio relax

● Introduzione



Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete.

Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 421145_2201 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

AVVERTENZA! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.



● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambito privato e non a un impiego per scopi commerciali.

● Contenuto della confezione

- 1 poltrona da riposo con sgabello poggiatesta (materiale di montaggio incluso)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

● Specifiche tecniche

Dimensioni poltrona

(L x A x P): ca. 78 x 95 - 104,5 x 80 - 108 cm

Dimensioni sgabello

(L x A x P): ca. 46 x 41 x 40 cm



Altezza seduta: ca. 47 cm

Carico max.: 110 kg



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE.

- 
ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.
- Tenere il materiale di imballaggio e le piccole parti ivi contenute lontano dalla portata dei bambini. In caso contrario sussiste il rischio di soffocamento!
- Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi!
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Prima di ogni utilizzo verificare eventuali danneggiamenti o segni d'usura presenti sul prodotto. Utilizzare il prodotto soltanto se in perfette condizioni. Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni evidenti o se ne sospetta la presenza.
- 
CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

- Prima dell'utilizzo del prodotto verificarne la stabilità.
- Controllare regolarmente tutti i punti di fissaggio per assicurarsi che siano ben saldi.
- È consigliabile che l'articolo venga montato da una persona esperta.
- Prima dell'utilizzo posizionare il prodotto su una base piana e solida, in caso contrario il prodotto potrebbe risultare instabile e sbilanciarsi da un lato o ribaltarsi. Ciò può provocare lesioni o danni materiali.
- Rispettare il carico massimo di 110 kg. L'eventuale superamento di questo limite di peso può provocare lesioni e/o danni materiali.
- Il prodotto può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Non sedersi mai sullo schienale o sui braccioli.
- Non salire in piedi sul prodotto.
- Non usare questo prodotto come superficie di calpestio, come scaletta o come dispositivo per saltare.

⚠ PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Si declina ogni responsabilità per incidenti causati dall'inosservanza delle indicazioni di sicurezza di cui sopra o da un uso scorretto.

● Montaggio

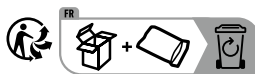
- Se si utilizza un coltello o un altro oggetto appuntito per aprire la confezione, fare attenzione a non danneggiare il prodotto.
- Estrarre i singoli componenti del prodotto dalla confezione.
- Accertarsi che tutti i componenti indicati siano contenuti nella confezione (vedi Fig. A).
- Montare il prodotto come mostrato nelle figure da B a J.

● Pulizia e cura

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Utilizzare un panno pulito senza pelucchi e, se necessario, un panno pulito inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.





Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
 Tel.: 800790789
 E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!

Napozóágy

● Bevezető



Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata.

A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 421145_2201 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére őrizze meg a rövid útmutatót.



● Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag beltéri magánhasználatra szolgál és nem alkalmas ipari használatra.

● A csomag tartalma

- 1 relaxfotel lábtartóval (összeszereléshez szükséges anyaggal)
- 1 összeszerelési útmutató

● Műszaki adatok


Méretek fotel
(Sz x Ma x Mé): kb. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm

Méretek lábtartó
(Sz x Ma x Mé): kb. 46 x 41 x 40 cm
ülésmagasság: kb. 47 cm
Max. terhelés: 110 kg



Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZE MEG JÓL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.

-  **FIGYELMEZTETÉS! KIS-GYERMEK ÉS GYERMEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- A csomagolóanyag és a hozzátartozó kisebb alkatrészek gyermekektől távol tartandók. Egyéb esetben fulladásveszély áll fenn!
- A termék nem mászóka!
- A terméket csak a megadott célra használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket sérülések és kopás tekintetében. Csak kifogástalan állapotban használja a terméket. Ne használja a terméket, ha azon rongálódás látható vagy feltételezhető.
- ▲ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen és szakszerűen van felszerelve. Szakszerűtlen összeszerelés esetén sérülésveszély áll fenn. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.

- A termék használata előtt ügyeljen annak megfelelő stabilitására.
- A szoros illeszkedés biztosítására ellenőrizzen rendszeresen minden rögzítést.
- A termék összeállítását egy szakemberrel ajánlatos elvégeztetni.
- Használat előtt állítsa a terméket sima, szilárd talajra, más esetben a termék elveszítheti stabilitását és oldalára billenhet vagy felborulhat. Ez sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Tartsa szem előtt a termék 110 kg-os maximális terhelhetőségét. Ha túllépi a súlyhatárt, úgy az sérüléshez és / vagy anyagi károkhoz vezethet.
- A terméket mindig csak egy személy használhatja.
- Soha ne üljön a háttámlára vagy a kartámlákra.
- Ne álljon rá a termékre.
- Ne használja a terméket ráálláshoz, lépcsőként vagy ugrálási lehetőségként.

⚠ ANYAGI KÁR VESZÉLYE! A fenti biztonsági útmutatások be nem tartásából vagy a helytelen használatból eredő balesetekért nem vállalunk felelősséget.

● Összeszerelés

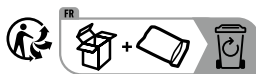
- Ügyeljen rá, hogy ne sérüljön a termék, ha a csomagolást egy éles késsel vagy más hegyes tárgyval nyitja ki.
- Vegye ki a termék egyes részeit a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy minden felsorolt rész megvan (lásd A ábra).
- Szerelje fel a terméket a B-J ábrákon látható módon.

● Tisztítás és ápolás

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószeret.
- Használjon szőszmentes, tiszta kendőt és ha szükséges egy tiszta, nedves kendőt az erős szennyeződések eltávolítása érdekében.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.




A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről a kőhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Varnostni napotki
	Navodila za upravljanje
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!

Počivalnik

● Uvod



Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR

prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 421145_2201 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.



● Predvidena uporaba

Izdelek je predviden izključno za zasebno uporabo v notranjih prostorih in ne za poslovno uporabo.

● Obseg dobave

- 1 sprostitveni naslanjač s stolčkom za noge (vključno z montažnim materialom)
- 1 navodilo za montažo

● Tehnični podatki

Mere naslanjač

(Š x V x G): ca. 78 x 95–104,5 x 80–108 cm

Mere stolček (Š x V x G): pribl. 46 x 41 x 40 cm


Višina sedenja: pribl. 47 cm

Največja obremenitev: 110 kg



Varnostni napotki

TA NAVODILA DOBRO SHRANITE! ČE IZDELEK ODPOTITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE.

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve.
 - Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala in priloženih majhnih delov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost zadušitve!
 - Izdelek ni plezalo!
 - Izdelek uporabljajte le za navedeni namen.
 - Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek morebiti poškodovan ali obrabljen. Izdelek uporabljajte le v brezhibnem stanju. Izdelek ne uporabljajte, če so vidne poškodbe ali domnevate, da je poškodovan.
- ⚠ **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Prepričajte se, ali so vsi deli nepoškodovani in pravilno nameščeni. Pri nepravilni montaži obstaja nevarnost telesnih poškodb. Poškodovani deli lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje.
 - Pred uporabo izdelka poskrbite za ustrezno stabilnost.

- Redno preverjajte vse spoje, da boste zagotovili, da so trdno pritrjeni.
- Priporočljivo je, da sestavo izdelka prepustite strokovno usposobljeni osebi.
- Pred uporabo postavite izdelek na ravno, trdno podlago, sicer lahko postane izdelek nestabilen in pade na stran ali se prevrne. To lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode.
- Upoštevajte največjo obremenitev 110 kg. Če to mejno vrednost presežete, lahko pride do telesnih poškodb in/ali materialne škode.
- Izdelek sme uporabljati vedno le ena oseba.
- Nikdar se ne usedajte na hrbtbo naslonjalo ali na naslonjali za roke.
- Nikoli ne stopite na izdelek.
- Izdelka ne uporabljajte kot podlage za stanje, lestev za vzpenjanje ali pripomoček za guganje.

⚠ NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE! Za nezgode, do katerih pride zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih napotkov ali zaradi napačne uporabe, ne odgovarjamo.

● Montaža

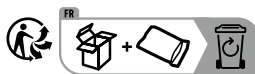
- Pazite, da ne boste poškodovali izdelka, ko boste odpirali embalažo z nožem ali drugim koničastim predmetom.
- Vzemite posamezne dele izdelka iz embalaže.
- Preverite, ali so vsebovani vsi deli (glej sliko A).
- Montirajte izdelek, kot je prikazano na slikah od B do J.

● Čiščenje in nega

- Ne uporabljajte ostrih ali agresivnih čistilnih sredstev.
- Uporabite čisto krpo, ki se ne kosmiči, in če je potrebno, čisto vlažno krpo, da odstranite trdovratno umazanijo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.

○ možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG09593

Version: 08 / 2022

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacij · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij: 06/2022
Ident.-No.: HG09593062022-8

IAN 421145_2201

